

Title (en)

Method for hydraulic calibrating a heating installation

Title (de)

Verfahren zum hydraulischen Abgleichen einer Heizungsanlage

Title (fr)

Procédé pour calibrer hydrauliquement une installation de chauffage

Publication

**EP 1074795 A2 20010207 (DE)**

Application

**EP 00115690 A 20000721**

Priority

- DE 19935057 A 19990728
- DE 10003394 A 20000126

Abstract (en)

The method involves filling the system and opening the feed and return valves for all heating bodies than venting the bodies from the lowest to the highest storey. The venting openings are closed and the system re-filled against the pressure of the equalizing vessel with the pump, off and feed and returns valves open until a defined minimum pressure is reached. The pump is switched on and the feed pressure measured for all bodies with the feed and return valves open. The pressure on each body is set during continuous pressure measurement depending on the demand pressure difference for each heating body by adjusting the return valve.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum hydraulischen Abgleichen einer Heizungsanlage. Zum hydraulischen Abgleichen einer Heizungsanlage wird der Zulaufdruck pZ an jedem Heizkörper zwischen dessen Zulaufventil und Ablaufventil gemessen und wird bei eingeschalteter Umwälzpumpe und geöffnetem Zulaufventil der Druck am jeweiligen Heizkörper bei laufender Druckmessung auf den in Abhängigkeit von der für den jeweiligen Heizkörper durch Berechnung ermittelten Soll-Druckdifferenz ( $\Delta p$ ) ermittelten Einstelldruck (pE) durch Verstellen von dessen Rücklaufventil eingestellt. <IMAGE>

IPC 1-7

**F24D 19/10**

IPC 8 full level

**F24D 19/10** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**F24D 19/1018** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)

- DE 4221725 A1 19940105 - BUDERUS HEIZTECHNIK GMBH [DE]
- EP 99104565 A 19990308

Cited by

CN102323789A; EP2085707A3; EP1207357A3; CN104832977A; CN114076338A; FR2931226A1; EP2728269A1; CN111520886A; CN111520887A; CN111520889A

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 1074795 A2 20010207; EP 1074795 A3 20011017; EP 1074795 B1 20041006**; AT E278916 T1 20041015; DE 10003394 A1 20010222; DE 50008069 D1 20041111; DK 1074795 T3 20050131

DOCDB simple family (application)

**EP 00115690 A 20000721**; AT 00115690 T 20000721; DE 10003394 A 20000126; DE 50008069 T 20000721; DK 00115690 T 20000721